

Налоти и Хамьюц шли бок о бок.

Хамьюц сказала Налоти, что она приехала сюда только за своим отчётом. Когда Налоти пришла в себя, она попыталась вернуться в офис шерифа, чтобы забрать незаконченный отчёт. Однако Хамьюц сказала:

— Устный доклад вполне подойдёт, так что давай сделаем это во время прогулки.

Она кивнула подбородком, показывая Налоти следовать за ней, и пошла в противоположную сторону от главной дороги. Налоти не понимала, куда она идёт, но пошла за ней.

Когда Налоти успокоилась, у неё возник один вопрос. Зачем Директор приехал сюда? Библиотека Банторры была очень далеко. Это было не то место, куда можно просто приехать в гости. Кроме того, прямо сейчас в Библиотеке должно было быть много работы.

— Позволь мне уточнить, — сказала Хамьюц. — Ваша миссия — найти книгу Луимона Махатона?

— Да.

— Изложите текущую ситуацию как можно проще.

Налоти кивнула и начала говорить.

Происшествие случилось полгода назад. Место действия — горнодобывающий город Тоатт, до которого от торгового города Буджуи, где прямо сейчас находился Нолоти, можно добраться за шесть часов на поезде.

Инцидент с драконьей пневмонией в Тоатте, как его теперь принято называть, считают первым за столетие крупномасштабным происшествием. Он стал глобальным кризисом, включающим обнаружение Книги историка Широа Бьякорниша, обнаружение утраченного Оружия Памяти — Всегда смеющейся магической Сабли Шламуффен, и прямое столкновение между Культom Потакающего Бога и Вооружёнными библиотекарями. К тому же один сильнейших воинов мира, Хамьюц Месета, был загнан в угол и едва не погиб. Хотя детали не разглашались общественности, среди Вооружённых библиотекарей и информированных людей не осталось тех, кто ничего не слышал об этом инциденте.

Во время того инцидента погиб единственный Вооружённый Библиотекарь. Его звали Люймон Махатон. Он был Вооружённым Библиотекарем, который использовал своё тело, весившее более 100 килограммов, а также свои сверхчеловеческие спортивные способности в качестве оружия. У него был мягкий характер, но сильное чувство ответственности. Будучи ещё новичком, он боролся с нелегальным оборотом и обучал следующее поколение, поэтому многие люди — не только Вооружённые Библиотекари — оплакивали его смерть.

Книга Люймона была найдена через пять месяцев после его смерти. Его Книгу выкопали и охраняли в шахтёрском городке Тоатт.

Нолоти не нужно было объяснять эту часть Хамютсу. Она подытожила её и перешла к следующей теме.

«Её откопали 21 января».

«Примерно сколько людей знали об этом?»

«...Один из шахтёров был знакомым Люймон-сана, поэтому многие говорили об этом. Если в шахтёрском городке Тоатт был кто-то, кто хотел получить Книгу Люймон-сана, они, вероятно, уже знали о точном дне».

«Так, значит, Луимона просто любили, а?» =

Сказала Хамютсу чуть одиноким голосом. Нолоти тоже вспомнила громадное тело Луимона и его яркую улыбку.

«А что потом стало с книгой?»

«В тот же вечер ее положили в сейф на вокзале. На следующий день на поезде ее отправили в Будьюи, где ее должны были принять сопровождающие из Банторры и затем на лодке доставить в Библиотеку».

«А сопровождающей должна была быть ты».

Нолоти кивнула. Приплыв в Будьюи, она первым делом узнала о краже книги Луимона.

«Где ее украли?»

«В поезде».

«Пассажиров проверили?»

Нолоти кивнула. Она в том числе.

«Всех допросили, но никого подозрительного не нашли».

«Хмм... А еще что-то интересное было?»

«Да. Остались следы того, что кто-то разгромил вагон».

«Разгромил? Не просто дрался?»

“... В поезде не было никаких бойцов. Поскольку кто-то сел в поезд, когда он уже был в пути, и украл книгу Луимона, я не могу думать об этом иначе, как о буйстве. Они уничтожили как хранилище, так и машинное отделение, так что в стенах и полу образовались дыры”.

“Странная история”.

“Тот, кто может сесть в поезд во время движения, должен обладать значительными физическими способностями. Я не нашёл никакой информации о какой-либо преступной организации, которая нацелена на книги, и в состав которой входят столь умелые члены”.

“Хм. Это не обязательно организация, занимающаяся кражей книг”.

“А?”

“Какова сейчас ситуация?”

“Я ищу информаторов, сотрудничая с шерифом против местных организаций, занимающихся

кражей книг”.

«Нет, нет. Это не сработает. Поскольку ты пытаешься выжать из себя врагов, тебе следует искать подходящих людей, которые не входят ни в одну из организаций, занимающихся торговлей книгами”.

“...”

«Эта преступная организация вовсе не обязательно украла его ради денег в первую очередь. Не следует ограничивать сферу своего расследования».

“...”

«Мысли шире. В твоём расследовании полно слепых зон».

Нолоти подавленно опустила плечи. Она добросовестно трудилась, но, очевидно, для Хамюц это было лишь легким развлечением. Она не могла не выйти из себя.

«Ну хорошо, хорошо».

Хамюц беспечно улыбнулась. Как бы усердно Нолоти ни размышляла, она не могла оспорить ее слова.

«Но это, конечно, любопытно».

«Что?»

Нолоти так и не поняла, что имела в виду Хамюц.

«В чем любопытство?»

«Я имею в виду не этот инцидент».

«...?»

Хамюц неожиданно впилась в ее лицо взглядом. Нолоти слегка вздрогнула.

«Эй, как насчет развлечения?»

«Что?»

Она посмотрела на Нолоти, и улыбка на ее лице была подобна улыбке человека, заприметившего великолепную игрушку.

«Р-развлечение?»

«У меня есть кое-что интересное для тебя. Очень интересное».

Ледяная улыбка Хамюц пронзила Нолоти насквозь. Девушка внезапно ощутила, как предвкушение вот-вот сменится чем-то пугающим, хотя и совершенно иным, чем она могла себе вообразить.

Две девушки прошли по городку. Они отошли от здания шерифа в центре города в сторону мрачных грязных улиц, покрытых дурной славой. «Куда нас занесло?» — хотела было спросить

Нолоти. Она понимала, что Хамиутс не отпустит ее, даже если она об этом попросит, поэтому просто пошла за ней.

И все же мысли ее были заняты другим. Ведь Хамиутс должна была руководить охотой на Чудовище.

— Э-э-э, как там обстоят дела с тем происшествием в штабе?

— С чем?

— Ну, э-э-э, то есть, с нападением на библиотеку Банторры. Я слышала, вы возглавляете расследование, директор, но...

— М-м-м? Все помаленьку продвигается.

Голос Хамиутс звучал почти равнодушно. Нолоти стало не по себе. То, что руководителю было неинтересно собственным расследованием, не предвещало ничего хорошего.

«Вы также ошиблись. Пожилая дама является командующей».

«Пожилая дама... Вы имеете в виду Айрею-сан?»

«Я считаю, что она куда больше подходит на должность исполняющего роль директора. У меня не тот склад характера».

Нолоти осмотрелась по сторонам, чтобы убедиться, что их разговор никто не подслушивает, а затем тихо сказала:

«А это нормально? В конце концов, в это замешан Культ...»

«Перестань об этом болтать».

Хамюц набросилась на нее.

«Тебе не следует лезть в дела, которые тебя не касаются. Знание этого идет рука об руку с принятием ответственности. Поэтому так утомительно рассказывать об этом тем, кто не способен взять на себя ответственность».

«...Верно».

Нолоти послушно перестала задавать вопросы. Поскольку она и так чувствовала себя перегруженной работой из-за инцидента с Луимоном, ей явно не хотелось никаких дополнительных обязанностей.

«Ого, они заговорили об этом!» — сказала Хамюц и остановилась.

На задних улочках вокруг пустыря столпился народ. Помимо плохо воспитанных мужчин, присутствовали также женщины в броских нарядах. Из толпы неслись ругательства вроде «убей», «достань его», «черт возьми». Мидори и Нолоти оказались в гуще этой, отнюдь не

миролюбивой толпы. Как только две женщины появились на глазах мужчин, те принялись свистеть и отпускать непристойные шутки.

В центре толпы образовался круг, внутри которого стояли два мужчины. У одного рукава рубашки были закатаны до плеч, у другого – расстегнута и висела на теле. Пар, поднимающийся с вспотевших тел, смешивался с прохладным послеполуденным воздухом. Оба сжали кулаки и били друг друга.

Похоже, это был так называемый бойцовский клуб.

– Д-давай уйдем.

– Боишься?

– ...Разве это не страшно?

– О чем ты? Если выложимся по полной, нам никто тут не соперник.

Это было абсолютной правдой. Несмотря на то, что Нолоти была стажёром, она стремилась стать Вооружённым Библиотекарем. Независимо от их количества, мужчины, которые не могли использовать Магию, не были бы для неё серьёзными противниками. Хамьюц, вероятно, могла победить всех здесь примерно за десять секунд.

«Но всё ещё страшно».

«Ты такая странная девочка».

Во время разговора они наблюдали за двумя людьми внутри круга.

Сначала Нолоти подумала, что они бьют друг друга, но теперь она поняла, что это не так. Атаковал только один. Другой мужчина, несмотря на то, что был явно в состоянии контратаковать, ничего не делал. Он также был явно способен защитить себя, но не делал этого.

«Белый сильнее».

Сказала Хамьюц, бросив один взгляд. Нолоти тоже это поняла.

Так называемый белый — это был мужчина, который не нападал. Его рост составлял около 185 сантиметров. Его тело было несколько худым, но хорошо подтянутым. Он носил простую чёрную одежду. Волосы, связанные на спине, были либо седыми, либо серебристыми, цвета свежего снега.

Его движения были хороши. Он обладал прекрасно отточенной техникой ближнего боя без лишних движений. В контрасте с ним атакующий был намного ниже его классом. У него было мягкое и несколько полное телосложение. Он просто наносил удары кулаками со всей своей силой и не двигал ногами. В лучшем случае он мог справиться с дракой на кулаках. Белый с лёгкостью уклонялся от атак в последний момент. Иногда он давал себя ударить, а иногда притворялся, что удар подействовал. Если бы он захотел, он мог бы легко защититься от атак полуголого мужчины. Что они делают? — спросила себя Нолоти. Оглядевшись, она обнаружила рекламный щит, установленный в дальней части площади. На этом щите из подручного материала было небрежно написано краской следующее: «Поколоти меня — 100 кируэ за минуту. 10 000 кируэ за победу» Затем собравшаяся толпа разразилась криками одобрения.

Время закончилось! Полуголый мужчина схватил свою упавшую рубашку и накинул ее на плечо. Женщина, выглядевшая дешево, прижалась к нему.

«Дурак, разве я не говорила, что собираюсь купить новое ожерелье?» — произнесла она слащавым голосом, — «Ещё разок!»

Мужчина взял десять бумажек по десять кире и сунул их в ящик рядом с табличкой.

«Придурок!», «Сдавайся, чего уж!»

Половина, посмеиваясь, поддразнивала:

«Давай, не давай ему отдохнуть, нападай на него!», «Целься в живот, в живот!» — а другая половина подбадривала. Если я дождусь, когда повреждений накопится побольше, то уж точно смогу его завалить, — думала половина собравшихся. Избитый в течение ещё минуты выдерживал нападение. Нолоти понял, что, хотя казалось, будто он еле держится, на самом деле он защищался без особой опасности. Когда прошла минута, полуголый упал на колени в полном унынии. Стоявшая рядом женщина пыталась ободрить его, но он отмахнулся от неё.

«Кто следующий?» — впервые заговорил избитый. Его голос был чистым и низким баритоном, — «Сюда!»

Та, что подала голос, была Хамьюц. Раздавшиеся вокруг крики «браво» и свист смешались со звуками издевательского смеха. Нолоти растерялась и подумала о том, чтобы ее остановить, но Хамьюц схватила ее за плечи и толкнула в круг.

— Следующая она!

Раздались новые крики «браво» и свист. Хамьюц весело вытащила бумажник и бросила в ящик стокириевую купюру.

— М-м-м, это...

Окружающие уже разошлись вовсю. Нолоти не могла решить, как поступить. И все же она попыталась обратиться к мужчине, чтобы как-то избежать этой ситуации.

— М-м-м, даже если я выгляжу так, я — Вооруженный библиотекарь-стажер, так что, наверное, не должна заниматься чем-то подобным...

— Давайте начнем.

Мужчина прошептал эти слова.

— Давайте не будем этого делать...

Пока она что-то говорила и растерянно стояла, прошло какое-то время.

— Тридцать секунд.

В нее полетели неодобрительные выкрики. Даже Хамьюц показала ей большой палец вниз.

Нолоти поспешно сжала кулак. На этот раз она постарается не переборщить с ударом.

«Ха!»

С этим коротким возгласом она легко ударила его в грудь.

Потом она споткнулась и сделала шаг назад.

Нолоти была удивлена. Она нанесла ему лишь легкий удар, но против дилетанта этого было бы достаточно. Даже если бы он не упал, она ожидала, что он хотя бы пошатнется от сильного толчка. Никогда еще она не испытывала такого чувства, как будто ударила по камню, за исключением боев с противниками уровня вооруженного библиотекаря.

«Так ты не собираешься меня бить?»

Мужчина сказал озадаченной Нолоти, которая вытянула кулак. Нолоти поняла, что он над ней насмехается.

«Э-э, на этот раз я действительно тебя ударю».

Заявила Нолоти. По крайней мере, она гордилась своим навыками рукопашного боя в качестве стажера.

«Еще пять секунд».

«Сейчас я тебя догоню!»

Опустившись, Нолоти со всей силой ударила его в живот. Когда она выкинула кулак всем весом своего тела, она почувствовала, как удар отдавался в ее запястье. Тело мужчины отлетело назад на два метра вместе с двумя царапинами на асфальте. Но так как он крепко стоял ногами на земле, то не упал.

"Ни за что..."

Пробормотала Нолоти.

"Мы продолжим?"

Сказал мужчина. Тут Нолоти заметила, что прошла минута. Вокруг стало шумно. Послышались такие фразы, как "Разве этот удар не был потрясающим?", "Ни за что, это же игра", "Он сам себя подставил".

"Вернемся".

Сказал Хамьютс. Ошеломленная Нолоти взяла себя в руки, услышав этот голос.

"Мы не продолжим?"

Сказал мужчина.

"Я должна идти".

"... Понятно".

Мужчина выглядел разочарованным. Нолоти заметила, что его взгляд был направлен не на нее, а на Хамьютса Месету.

"Вы хотите что-то от директора?"

Мужчина не ответил. Он просто молча смотрел на Хамьютса.

Тогда Нолоти кое-что поняла.

Дело было в волосах мужчины. Волосы, которые казались белыми, не отражали свет заката. Свет, шедший сзади, просто стекал по волосам. Это был не серебряный или белый цвет; он был прозрачным, как нежное стекло.

"Что ты делаешь? Пойдем".

"Д-да!"

Нолоти повернулась спиной к человеку, который продолжал смотреть на Хамьюц, и пошла с ней.

"Этот парень был удивителен. Ты по-настоящему его ударила, верно?"

Хамьюц начала говорить, идя впереди. Нолоти не могла понять ее намерения.

Кто был этот человек? Он был достаточно крепок, чтобы выдержать ее настоящую атаку. Кроме того, у него были прозрачные волосы. Человек с необычным цветом волос должен быть Магом с огромной силой.

И что пыталась сделать Хамьюц?

Неужели это был тест, чтобы проверить, может ли она быть уволена, верно...?

«Библиотекарь с оружием, который не смог его одолеть, должен быть уволен. Вы займёте его место», — подумала Нолоти, и её пробрала дрожь, вспоминая слова Хамьюц.

Однако Хамьюц ничего такого не говорила, а всего лишь шла, как обычно. И Нолоти не могла взять в толк, о чём думает.

«Эй, Нолоти. Я скажу тебе только одно, а потом оставлю один приказ».

Произнеся это, Хамьюц остановилась и развернулась.

«Что такое?»

«Сперва я кое-что скажу. Того человека зовут Зато Рондохон. Это он похитил Книгу Луимона».

Нолоти даже рот открыла.

«Откуда ты...?»

«Я не скажу».



Хамьюц усмехнулась.

«Теперь мой приказ. Слушай внимательно. Ты не должна ни с кем говорить об этом, даже с другими Библиотекарями с оружием. Это так называемая сверхсекретная миссия».

«С-слушаюсь».

«Как-то раз Зато убил человека и прочитал его Книгу. И с тех пор только и ищет смерти».

«...Что это значит?»

«Теперь слушай мой приказ. Запомни».

Хамьюц преградил Нолоти губы пальцем.

“Спасай Затоха-куна. Когда у него будут серьезные проблемы, пожалуйста, спаси его”.

“Что ты имеешь в виду?”

“Вот и всё. Пока”.

Хамьюц отпустил губы Нолоти и развернулся. Нолоти смотрел на бегущего Хамьюца с полным изумлением. Очнувшись, она поспешно бросилась за ним.

“П-п-подожди минутку!”

Однако Хамьюц уже скрылся где-то в переулке. Нолоти огляделась, но сразу же сдалась. Найти Директора, когда её не было, было почти невозможно. Поскольку Хамьюц специализировалась на снайперской стрельбе, она также умела прятаться.

“Ну и дела... что это было?”

Мутнея так, она развернулась, чтобы уйти из переулка.

В этот момент Нолоти обнаружил человека, стоящего у выхода из переулка.

Его внешность была незабываемой. Это был Зато Рондохоне.

“Где Хамьюц Месета?”

спросил Затох глухим голосом.

“Я видел, как она приходила сюда раньше, куда она пошла?”

Зато медленно двинулся вперёд. Его взгляд был устремлён на Нолоти. Взгляд был ужасно пронзительным, и он казался немного печальным.

Он однажды убил человека и прочитал его Книгу. Поэтому он желает умереть.

Взглянув в его глаза, Нолоти вспомнил эти слова.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/92625/3014171>